

Lejringspuder

Brugsanvisning

Maj 2018



Indholdsfortegnelse

Kære kunde	2
Generel information	3
Før ibrugtagning	3
Produktbeskrivelse	3
Materialer	3
Mærkning	4
Anvendelse	4
Rengøring	4
Vedligeholdelse og opbevaring	5
Sikkerhedsinformation	5
Bortskaffelse	6
Reklamation og returnering	6
Levetid og reklamationsret	6
Symbolforklaring	7
Kontaktoplysninger	8

Kære kunde

Vi vil gerne takke dig for købet af LASAL lejringspuder. Vi er overbeviste om, at de vil blive til daglig glæde for dig og dine omgivelser.

Denne brugermanual omhandler nyttige oplysninger omkring produktet, så som beskrivelse, vedligeholdelse, sikkerhedsrisiko og tekniske data.

Vi beder dig læse manualen grundigt igennem inden produkterne tages i brug og gemme den til senere brug.

Med venlig hilsen

LASAL A/S

Generel information

LASAL Puder og TUMLE®-puden anvendes som hjælpemiddel ved rehabilitering og opfylder kravene for CE- mærkning for produkter i Klasse 1. Puderne er produceret i overensstemmelse med EU Direktiv 93/42/EEC 1993 og standard EN 12182: 2012 samt EN ISO 14971: 2012.

Før ibrugtagning

Kontrollér altid, at alle produkter er intakte og ikke beskadigede. Anvend ikke skadede eller defekte produkter. Kontakt leverandøren og informér om skadens omfang.

Produktbeskrivelse

LASAL positioneringspuder findes i en bred vifte af faconer og størrelser. Kombinationen af de små polystyrenkugler i et fleksibelt betræk, samt yderbetræk i bomuld gør, at puderne former sig individuelt efter brugeren og underlaget. LASAL lejringspuder er ikke eftergivelige, men i stedet formbare og glider derfor ikke som en almindelig pude kan gøre. Til alle puder fås et kulørt betræk, der kan bruges som farvekode i selve lejringen og derved gøre det lettere at genskabe den ønskede lejrings. Som ekstra tilbehør til alle puder fås også hygiejnebetræk.

Banener; 3 størrelser

Firkanter; 6 størrelser

Trekanter; 4 størrelser

Halvmåner; 3 størrelser

Nakkepuder; 3 størrelser

Nakkekraver; 2 størrelser

Støttepuder/kilepuder; 3 størrelser

T-puder (abduktionspuder); 7 størrelser

Favnerpuder; 3 størrelser

Sækkestole; 3 størrelser

Indsatspuder til LASAL Transporter; 3 størrelser

Fodstøttepuder til LASAL Transporter; 4 størrelser

Materialer

Fyld: Brandhæmmede EPS perler (ekspanderet polystyren)

Inderpude: PU –belagt flammehæmmet polyestertekstil. Mug og svamp resistent. Allergitestet.

Yderbetræk: 100% ÖKO tex certificeret perlebomuld– Materialet er ikke flammehæmmet.

Hygiejnebetræk: PU-belagt flammehæmmet polyestertekstil. Mug og svamp resistent. Allergitestet. Betrækket på inderpuden samt hygiejnebetrækket er begge PU belagt, hvilket vil sige at det er vandafvisende og åndbart.

Mærkning

Produktet er mærket i henhold til gældende lovgivning om medicinsk udstyr jf. EU Direktiv 93/42EEC 1993. Etiket med information om fabrikant, varemærke, advarsler, artikelnummer, årstal for fremstilling, råvarer og vaskeanvisning er monteret på inderpuden og indvendigt i betrækkene.

Symbolforklaring på label: Der henvises til punktet **symbolforklaring**.

Anvendelse

LASAL positioneringspude serien kan anvendes af både børn og voksne og bruges indenfor alle områder af sundhedsvæsnet. Puderne bruges til at støtte og aflaste personer i forskellige situationer, eksempelvis i sengen, kørestolen, sofaen, på gulvet etc. Pudernes formbarhed giver lejringen en større overflade, hvilket føles komfortabelt og er aflastende for brugeren. Med et stort og varieret sortiment af størrelser og faconer er det muligt at skabe en individuel stilling for den enkelte bruger. Pudens tætte berøring ind til kroppen er ligeså medvirkende til at skabe en følelse af ro og tryghed. Det er nemt og enkelt at ændre på stillingen, ligesom det er en nødvendighed for at skabe afveksling og hindre komplikationer, forårsaget af immobilitet, i at opstå. Se endvidere LASAL produktguide for yderligere anvendelse.

Trods høj komfort og maksimal trykfordeling er LASAL Lejringspuder ikke et antidecubitus produkt.

Rengøring

Yderbetræk (100% bomuld): Vask anbefales ved 60° C for kulørt betræk. Ved højere varmegrader vil det påvirke farven, som vil bleges med tiden. Det anbefales at kulørt betræk vaskes separat.

Hvidt betræk tåler vask og tørretumbler ved max. 90° C. Krymper ca. 5%.

Inderpuden (Polyester PU): Aftørres med vand tilsat rengøringsmiddel, klor engangsklude (max. 1000 ppm) eller sprit.

Må ikke maskinvaskes. Polystyrenkuglerne smelter ved varmegrader over 71° C. Polystyrenkugler, der kommer i kontakt med varmeelementerne i en vaske- eller tørremaskine, kan derfor skade sådanne maskiner.

Vær opmærksom på, at pH-værdien på det anvendte desinficeringsmiddel ikke bør være højere end 11,4.

Undgå skyllemidler og andre tilsætningsstoffer, som indeholder opløsningsmidler.

Hygiejnebetræk (Polyester PU): Tåler vask og tørretumbler ved max. 95° C. Tåler sprit og alle industrielle vaskepulvere, herunder Virkon samt éngangskulde med klor (max 1000 ppm).

Vær opmærksom på, at pH-værdien på det anvendte desinficeringsmiddel max bør være 11,4.

Det anbefales at vaske belagte tekstiler sammen med ubelagte tekstiler i forholdet 1:1, således at der sikres tilstrækkelige kanaler til transport af vandet, når tekstilerne presses sammen.

Undgå skyllemidler og andre tilsætningsstoffer, som indeholder opløsningsmidler.








Vedligeholdelse og opbevaring


Udover almindelig rengøring, kræver LASAL lejringspuder ingen særlig vedligeholdelse.

Puderne skal opbevares tørt og ved almindelig rumtemperatur. Undgå at puderne kommer i berøring med skarpe eller spidse genstande eller bliver revet på ru overflader. Undgå direkte sollys i længere tid.

Sikkerhedsinformation

Læs altid brugsvejledningen inden ibrugtagning af produktet! Produktet må kun anvendes til det som er beskrevet i denne manual.

-  Det er vigtigt at brugeren positioneres således at luftvejene holdes frie. Vær ekstra opmærksom på børn under 3 år og personer som ikke kan forflytte sig af egen hjælp eller tage vare på sig selv.
-  Placér aldrig produktet således, at det kan blokere luftvejene.
-  Undgå skarpe og ru genstande mod produktet, da dette ville kunne gøre skade og i værste fald rive hul på produktet. Som eksempel; Undgå at få klemt puderne i sengehesten eller fx hjul og andre dele på kørestolen.
-  Fyldet må ikke spises eller puttes i mund, øre, næse eller øjne.
-  Anvend ikke puder der er gået i stykker.
-  Produktet må ikke anvendes i nærheden af eller i kontakt med brandkilder eller varme overflader, såsom åben ild, brændeovne, cigaretter eller varmelamper. Fyld og inderpuden er behandlet med flammehæmmer og er brandtestet på Dansk Teknologisk Institut (ISO 12952-1:2012 og ISO 12952-2:2012).
-  Anvend ikke puderne i kombination med varmetæpper, da det formodentligt vil føles for varmt og blive til ubehag for brugeren.

 Anvend ikke computer eller andet elektrisk udstyr i eller på lejringspuderne, da udstyret ikke kan komme af med varmen og derfor kan blive overophedet og i værste fald antænde.

Bortskaffelse

Puderne bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald (brandbart affald).

Sker der lækage på inderpuden, således at fyldet løber ud, kan dette med fordel fjernes med en støvsuger og derefter destrueres.

Reklamation og returnering

Reklamationer skal meldes til producenten hurtigst muligt og med beskrivelse af problemet. Returnering kan kun ske efter aftale og direkte til producenten. Transportskade skal meldes til transportfirmaet straks ved modtagelsen.

Levetid og reklamationsret

Produktet har en forventet levetid på 3 år.

Levetiden er baseret på korrekt brug, rengøring, pleje og vedligehold. Produkter som anvendes udover ovennævnte levetid, skal vurderes for fremtidig anvendelse. Det er brugerens ansvar løbende at vurdere om produktet kan anvendes udover den angivne levetid.

Produktet er omfattet af 2-årig reklamationsret jf. Dansk Købelov. Dette gælder ikke for normalt slid eller forringelse af produktet. Producenten påtager sig intet ansvar for skader på produktet eller brugeren, der er opstået pga. transport, misbrug, uagtsom brug af produktet, forkert håndtering eller pleje. Ej heller tilpasninger foretaget af andre end producenten.

Symbolforklaring - vask og vedligehold



Må ikke vaskes



Vaskes ved max. 60° C



Vaskes ved max. 95° C



Må ikke bleges



Må ikke tørretumbles



Må gerne tørretumbles ved max. 60° C



Må ikke stryges



Tåler stryging ved høj temperatur



Må ikke renses



Advarsel - se brugsanvisning, sikkerhedsinformation



Må ikke anvendes i nærheden af åben ild



Undgå kontakt med skarpe genstande



Bortskaffes som almindeligt affald (brændbart)



CE-mærket iht. 93/42/EEC 1993

Eksempel på mærkning af henholdsvis pude og betræk:

LASAL
Lejringspude
Positioning Cushion
Halvmånepude, L
Halfmoon Cushion, L.
Varenr. / Item No. 801

PU-belagt polyester 
PU coated Polyester

Fyldt af brandhæmmede EPS-perler.
Filling from flame retarded EPS beads.

 Sørg for at holde luftvejene frie.
Be sure to keep the airways free.

 Undgå brug af ild i nærheden af puderne.
Keep away from fire.

 Undgå kontakt m/skarpe/spidse genstande.
Avoid contact with sharp/pointed items.

 Bortskaffes som almindeligt affald.
To be disposed of as ordinary waste.

Producent / manufacturer
CE LASAL A/S
Industrivej 15, DK-8881 Thorsø
Tlf.: +45 8696 6666
www.lasal.dk

2017

Produktionsår

LASAL
Lejringspude
Positioning Cushion
Betræk Halvmånepude, L
Cover Half Moon Cushion, L
Varenr. / Item No. 803

100% bomuld 
100% Cotton

Vaskes med lignende farver.
Wash with similar colours.

 Sørg for at holde luftvejene frie.
Be sure to keep the airways free.

 Undgå brug af ild i nærheden af puderne.
Keep away from fire.

 Undgå kontakt m/skarpe/spidse genstande.
Avoid contact with sharp/pointed items.

 Bortskaffes som almindeligt affald.
To be disposed of as ordinary waste.

Producent / manufacturer
CE LASAL A/S
Industrivej 15, DK-8881 Thorsø
Tlf.: +45 8696 6666
www.lasal.dk

2017

Lejringspuder produceres af:

LASAL A/S

Kontaktinformationer:

LASAL A/S

Industrivej 15

DK- 8881 Thorsø



Tlf.: +45 8696 6666

e-mail: info@lasal.dk

Internet: www.lasal.dk



LASAL A/S, Industrivej 15, DK-8881 Thorsø

E-mail: info@lasal.dk  +45 8696 6666  www.lasal.dk

CVR Nr. DK 1437 8677